

УКРАЇНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
В ВІННІПЕГУ.
під числом 820 1/2 Мейн Ст.
Ми виробляємо убрання, як і оверкоти по дуже уміркованих цінах. Моде після виходу костюмів. Окремі хати хотів мати добре зроблене убрання, чи оверкоти, нехай заведе а переконає ся. Також приймаємо замовлення з провінцій; за відомлення і чесну послугу рудити адистителів.

В. КУЗИК.
820 1/2 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

Адвокат W. H. HASTINGS
457 MEIN STRIT
308 Confederation Life Bldg. WINNIPEG, MAN.
Telephone: Main 2081.

Полігоджує справи цивільні і кримінальні.
П. Вус, вбувший владитель першої народної канцелярії, 841 Мейн Стр., через сім літ, є тепер в канцелярії адвоката ГЕЙСТІНГА.

ГЕЙ КУРЦІ!!
Чи ви знаєте, що вам спрочиняє ХРИПЛИВИЙ ГОЛОС, ТЯЖКИЙ ВІДДИХ, ХРИПКУ, А ЧАСОМ І КАШЕЛЬ? — Се все тому, що не знаєте, якого роду тютюн курити. Єли хочете курити тютюн приємного запаху, без жадної шкідливої домішки, а головю без сірчю, то курити тютюн під назвою "ПІЛІШ ТАБАК" або "РАЗУМНАЯ".
Курити сей тютюн все і в скарі. Питайте за ним своїх шторників. Котрі шторники ще не замовили сего тютюну для своїх покуштів курити, то нехай сечас замовлять вирост з фабрики тютюну в Віннїпегу, з чого будуть вдоволені.
Рівнок маємо різного роду тютюн, як старокравий, російський, американський і інші, до цигареток і до люльки.

THE WINNIPEG TOBACCO CO.
873 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN.

ПОТРІБНО
кількох молодих, енергичних людей з капіталом \$1.000 і вище.

Зголошені з капіталом будуть мати нагоду побільшити свій капітал до значної висоти через вложення його в фотографічне заведення.

Я, низше підписаний, будучи практичним в сего роду бізнесі, як рівнок як знаток в сій області через 10 літ, вірю, і є певний того, що можна розширити фотографічне заведення до тої степені, якого ще не було в Канаді.

Не сумнівайтесь! — Ви тут абсолютно не ризикуєте! — Коли лише можете вложити певний капітал в сей бізнес, і коли не хочете, щоби Ваші гроші лежали безруччя, приходіть до мене в цілі ближшого позачиння ся, яке не буде Вас нічого коштувати, або пишть на слід. адресу:

The STAR PHOTO STUDIO
Cor. PACIFIC & MAIN STs.
Winnipeg, — — — Manitoba.
J. GALDZINSKI, владитель.

ВІЙНА ВЖЕ СКІНЧИЛА СЯ.
Чому ви, Українці і Польки не вчите ся доброго фазового заняття? При фазовім занятті працюете легше і дістаєте добру платню. Научіть ся оперувати автомобілями, або газоніними тракторами! По кількох тижнях укінчите курс, дістанете від нас диплом і виваляємо вам добру посаду. Сотні молодих хлопців — українських і польських випускає ся факти в ційній школі і тепер займають значимий позиції. — Не відкладайте часу! — Пишть або приходіть до "школи вищих наук". — Пишть на найбільшій в сій школі фані.
Наші фані є в: 220 Pacific Ave., Winnipeg, Calgary, Regina, Saskatoon, Edmonton, Lethbridge, Vancouver, Portland, Ore., — Головний офіс: — 626 Main St., Winnipeg, Man., Can.
ЗАМІТКА: — Коли будете писати до нас, зазначте, що Ви боюте наше оголошеня в "Укр. Роб. Вістк".

HEMPHILLS MOTOR SCHOOL
626 Main Street, Winnipeg, Man.

453 SELKIRK AVE., Phone St. John 2614. WINNIPEG, MAN.

УКРАЇНСЬКО — РУССКІЙ ШПИТАЛЬ І МЕДИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
— під управою —
Д-ра D. M. GENOFF'a

Нашою спеціалізациєю є ліченє хоробі венеричних, морвоподобних, ліченє 506 проф. Еріка для шифрелю, а також жіночих внутрішніх, діточих і хірургичних.

Спеціалне ліченє електрикою. — Ревматизм і полоче бесиле.
В нашій шпиталі отримаєте догляд доброго лікаря.
Години офісові: 10 — 12 год. 2 — 4 по полудні і 7 — 9 вечером.
Пишть до нас на понизшу адресу, залучаючи Зп. марку на відповідь.
Виробляємо також медицини вського роду після найновіших метод шитуні лікарської.

Адресуйте так:
Dr. D. M. GENOFF
453 SELKIRK Ave., WINNIPEG, MAN.

Троцький про Вілсона і прем'єра Клемансо.
БУДАПЕШТ, 28 червня. — В розмові (бездротним телеграфом) з журналістами міністер війни совітського правительства, Лев Троцький заявив, що Велика Британія і Америка уступили прем'єрови Клемансо і що президентови Вілсону переваджено в переговорах з большевиками. Що до воєнних цілей правительства, Троцький сказав: будемо бороти ся, поки нас не лишать саміх.
На питанє чи совітське правительство готове заклучити мир з союзними державами, Троцький відповів: "докладні інформації, можете дістати від Віліяма Болита, представника міністра Ленсінга і Лінкольна Стефенса, котрі були в Росії як мирові делегати. Болит знає навіть більше як я, бо брав участь в прямих переговорах, тоді, як я був інформований лише як член совітського правительства. Російська преса оглосила текст російського мирного проекту, який був прийнятий совітським дипломатією і представниками президента Вілсона. Але Вілсон на Мировій Раді перегоджував, так як у всіх інших справах, Клемансо побідав, аби піддержати анархію в Росії і залучати Французів. Англія і Злучені Держави уступили Клемансові".

Ветерани домагають ся 2.500 дол. для кожного жовіра.
ВАНКУВЕР, 10 липня. — На вчерашнім мітингу, скликаним за ініціативою ветеранів, ухвалено домагає, щоби міністерство дало по 2.500 дол. нагороди кождому канад. жовірови, який був на війні у Франції, або на котрім будь-яким іншим боєнім фронті.
На мітингу счинилося зрозуміле заворушенє, коли президент вича оповістив, що ходять поглядки, що лейтнант-генерал Сєр А. Корі має дістати пів-мільона доларів воєнної нагороди, дивізійні командири по 40 тисяч, а командири бригад по 20 тисяч доларів.

Атакують правительство.
ВАНКУВЕР, 10 липня. — На масовім вічу горожан Бенкуверу ухвалено вчера резолюцію, домагаючи ся резигнації правительства. На мітингу обговорювано кошт життя. В резолюції згадуєть, що правительство не завело конскрипції майна, так як сего домагали ся від него горожани Канади, що не покарало визискувачів, що не положило кінця надужитям складів споживчих продуктів, та щу правительство не поробило жадних кроків, аби знизити кошт поживи.

Вінніпег буде вибирати до пров. парламенту 12 посів.
Гон. Едвард Браун, міністер фінансів заявив 11 липня, що манітобське правительство рішило впровадити в Манітобі пропорціональне представництво. Законопроект в сій справі буде внесенний на слідуючій сесії парламенту.
Після нової системи, місце Вінніпегу буде мати 12 посів замість 6 як до тепер. Сю пропозицію уважає ся за велику концессию домаганім робітництва, яке буде мати нагоду в Вінніпегу виставити 12 кандидатів.

Телефоні:
Оф. Мейн 6131-6132, Рез. Шєрб. 444
A. M. Doyle L.L.B.
Адвокат, повновасник, нотар.
Говорить по українськи і польськи.
514 STERLING BANK BLDG.
Winnipeg, Man.

НАЙНОВІШО!
моди убраня і обуве для мужин, як рівнок вські товари, що входять в обєкт галантерії, дістанете в нас по незвичайно приступній ціні.
Зайдіть до нашого склепу і переконайтеся.
BROWN & FISHMAN
824 Main St., Winnipeg, Man.

УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ в ГЕМІЛТОНІ
між иншими має на складі слід. книжки:
Укр.-англ. словар \$2.00
Підручник до науки англ. мови 1.50
Кішечковий словарець укр.-англ. і англ.-укр. 1.50
Еволюція в образах 1.25
Як писати листи по-укр. і англ.75
Лис Микити50
Укр. Граматика40
Укр. співаник40
Унія з Римом40
Про полоче справи30
Підручник укр. нїм.30
Чорноморці в неволі25
Січовий співаник20
Робітничі пісні25
Початки релігії25
Сила і краса25
Укр. Буквар25
Нація як правна ідея і інтернаціонал20
Ідеали Гуманности15
Хитра Механіка15
Наречена15
Нічого не було15
Робітничі пісні10
Іван Франко10

У нас находять ся всі книжки, які лише вийшли в Канаді або в Америці. — Пишть по наш каталог, а ми вишлемо даром і оплатимо.
Замовлені гроші висилайте на адресу:
УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ
231 James St. N., Hamilton, Ont.

УКРАЇНСЬКА ГОЛЯРНЯ.
Коли бажаєте добре обстричи ся або підголити ся зайдіть під ч. 860 Мейн Стр. (в Онтеріо Готель) де дістанете задоволяючу обслугову.
Власт. Ф. Ткачук.

Б. Б. ДУБЕНСЬКИЙ
адвокат і повновасник для українського населення в Канаді.
Переводаємо всі справи в судові і цивільні. Виготовляємо контракти на реальности.
Говорю по українськи. У вських судових справах владяйте ся на понизшу адресу:
В. В. ДУБЕНСКИЙ
908 Confederation Life Building (напроти Сіті Гол) — Тел. Мейн 5199.

ПОШУКУЮ
Т. Тащук, з села Шиничі, повіт Кіцмань, Буковина. Перебував довгий час в Мус Джая, Саск., опісля в Вегревіл, Альта. Хто би про него знав, або він сам, хай зголосить ся на адресу:
John Kudrynski
LOREBURN, SASK.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА
593 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.
Єсли потрібуете медичну то уладьте ся до Манітоба-Друг Стр. при 593 Селкїрк ул. і де працює два перші класи друґарі. Говоримо по українськи і в сьім вам дуже радо порадиємо. Подорожуйте також кореспонденція в нашій школі може писати чому потрібуете. На складі чаріфарфорішій свїай ліки.
БЕРИШТАРН, хемік і друґїк.

БАЙСИКЛІ! БАЙСИКЛІ!



BRANTFORD RED BIRD
В ЦІЛІ ЗАОЩАДЖЕНА ЧАСУ І ГРОШИН ТА ДЛЯ ВЛАСНОЇ ВИГОДИ — КУПІТЬ СОБІ ДОБРИЙ БАЙСИКЛІ.
Маємо на складі байсіклі нові і укївані по уміркованих цінах.
Зайдіть особито або пишть до наш каталог до:
BIICYCLE & SUPPLY CO.
880 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

НА ПРОДАЖ
барберська шапа з всіми приборами. Барберня в добрім бізнесовім положеню — на Мейн Стр. Рент за уміщенє \$13.00 місячно.
Інтересовані зволють зголосувати ся під ч. 875 Мейн Стр. Cor. Main & Euclid, Winnipeg

ММ
тілєки що получили великий засіб ріжних zegarkів, "Віктор" грамофонів і польських, українських і німецьких рекордів. Грамофони фірми "Віктор" є одні з найлучших.
Пишть або приходіть до:
A. KAPLAN
883 Main St., Winnipeg, Man.

ЄСЛИ ХОЧЕТЕ
щоби ваші черевки були добрі як нові — принесіть їх до направи до нашой шапи під ч. 883 Мейн Стр. (Вінніпег).

ХТО ХОЧЕ
гарно обстричи ся і підголити ся нехай заїде до нашой барберні під ч. 826 Мейн Стр. (в Northern Hotel).
Власт. Ів. Курач.

НОВІ КНИЖКІ
Українська граматика 1.50
3 ласки Роліни 1.50
Граматика — Стоцького 1.50
Проклятий царський рід — 2 том.80
Соняшний промінь80
Географія80
Папа чи Христос?65
Кайдашева сім'я60
Житє Ісуса Христа — Ів. Франко50
Свята Інквізиція50
Фільософія штуки50
Борба світів40
Розвій поглядів на вселенну40
Чи чоловік має душу30
Єзутська преподавниця30
Колі сонце зійшло30
Пімста за кривду30
Що таке поступ25
Івана Франка25
Про жите грєського фільософа Сократа25
Цариця і Вєстала25
Діяньська справа25
Диво природи20
Каталог висилаємо даром.
Гроші і замовленя шлїть на адресу:
УКР. РОБІТНУСНА КНИГАРНЯ
796 1/2 Main St., Winnipeg, Man.

ЄСЛИ ЛЮБИТЕ
бути старанно виголєні або підстрижені, заходіть до руського голярні під ч. 555 Селкїрк Евно (Вінніпег).
Ставляємо також паяки.

Була і буде **ВСЕНАРОДНА ЗАГАЛЬНА КАНЦЕЛЯРІЯ**.
Заложеня 1903 р.
П. Г. КИММЕЛЬ, КРАВЕЦЬКИЙ НОТАР.
Виробляємо всія урядові контракти старокравей і тутешні. Виробляємо позички. Асскуруємо від огню. Продаємо шифрелю до Європи і назад. Переписуємо гроші до всьх частин світа. Купуємо, продаємо і міняємо лоти, домї і фарми. Колектуємо довги через суд.
СВІД ДО СВОГО!
Вську переписку перепроваджуємо в українськїй мові.
Пишть на адресу:
J. G. KIMMEL & CO. — 834 Main St. Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ НАЙНОВІШІ КНИЖКІ, ЯКІ МОЖНА НАБУТИ В КНИГАРНІ "ГОЛОС ПРАВДИ"

Словар чужих слів, читати поперх 12.000 слів 2.00
Селянство і соціял-демократія 1.40
Соціялїзм а патріотизм 1.15
Новітня суспільність і церква 1.35
Народність і її лочатки 1.25
Нове Єванґеліє 1.30
Нація як правна ідея і інтернаціонал 1.20
Звідки взяв ся чоловік 1.25
Чому жєщини жадують політичних прав 1.15
К. Маркс, його жите і наука 1.15
О походженю Бога 1.15
Цар Голод (про економію) 1.15
Про походженє та розвиток мов 1.25
Сєрез вічних сїмїг і лєдів 1.30
Поняте і шїли Соціялїзму 1.25
Продукція 1.10
Інтернаціонал і Війна 1.15
Економічні основи америк. демократизму 1.15
Програма комуністів брош. 30, в опр. 50
Фільософія соц. демократії брош. 1.50, в опр. 2.00

ЗА ВСІ ПОСИЛКИ ДО КАНАДИ ГВАРАНТУЄМО.
Замовленя і гроші просить ся слати на слід. адресу:
"ГОЛОС ПРАВДИ"
Book Publishers — Book Store
119 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. U. S. A.

ПОПИРАЙТЕ СВОІХ
Купуйте вські галантерей мужєскїх і жєнськїх в однімкїм славнським склепі при ул. Селкїрк.
Ціни низькі але стаї.
Чеслав Камєнський 590 Селкїрк Евно Вінніпег.
Пам'ятайте, що під час генерального страйку наш склеп давав 5% опусту всьім страйкующим!



УВАГА!
Первородний український спеціаліст в напильнюваню годинників і вських музичних інструментів.
Всїкї замовленя з провінцій приймаю.
Інструменти і zegarkи полагодуємо скоро і совісно.
М. МАНДЗЮК
575 1/2 Selkirk Ave. WINNIPEG, MAN.



401 Selkirk Ave., Phone St. John 1772 Winnipeg, Man.
ОФІС І МЕДИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
під управою добре знаного загаломі
Д-РА КАЛТЧМАНА
котрий доповняє своє знанє в славнїх кїлїнках в Нью Йорку, спеціально на хороби венеричні, мочово-полові і скїрні, а тепер повернув назад до Вініпегу.
З собою привіз виробовані машини до ліченя скїрних хороб, прїшїв і викїсїл по шїлї і тїлї, випалає волоса і т. д.
Ліченє сїфіліса послїдною методою "сальварсєна", котра лічить скоро і успішно. Всїкї ліченя відбувають ся головню під його особистим доглядом. Лічить вського роду застарїлі хороби, слабости жіночі і діточі.
Пишть по медицини і лікарську пораду на нову адресу:
Dr. G. KALICHMAN
401 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.
Тел. Ст. Джон 1772. Тел. резиденції Мейн 1919
НВАЖАЙТЕ ДОБРЕ НА НОВУ АДРЕСУ!

ВСІМ ЛЮБИТЕЛЯМ ГАРНОЇ НОШІ
поручаю свою **КРАВЕЦЬКУ РОБІТНЮ**
як одинокю, в котрій Ви зможете дістати задоволенє під кождим взглядом.
Робимо убраня мужєскїх і жєнськїх.
Адреса:
583 SELKIRK Ave. — M. HUBICKI, PROP.

ПРО

Вінніпегськї

Грізний страйк углекопів в Англії.
ЛОНДОН, 21 липня. — Як протест проти підвищеня о 6 шїлїнгів на діні угля, котре уйдїло в жите сегодня в наслідок відмови майнерської федерації піти на компромїс в справі платні і других питань, тисячі майнерів в окрузі Менсфілд в Ноттінгемшайр відмовили ся сегодня рано піти до роботи.
Сподівають ся, що майнери в других округах поступлять так само. У яких 200.000 майнерів в Йоркшайр є на страйку, також за підвищенєм платні, яку дали владителі копалень в долуєнім Йоркшайр. Владителі в західнім Йоркшайр відмовились однак се зробиши. Страйк уважають загалю дуже грізним, позаяк робітничі заняті коло помпованя і других важних робіт для охорони майнів, вийшли на страйк також. Дотепер таким робітничим дозволяло ся пильнувати свого діла підчас страйку.
Сорок п'ять тисяч майнерів в окрузі Дєршайр вийшли також на страйк на знак протесту проти підвищеня ціни угля.

Копальні злятаї водою.
Три копальні в окрузі Йоркшайр є затоплені, а дванадцять інших будуть затопнені водою за день або два в наслідок страйку помпелнів. Про се оповістив в парламенті прем'єр Лорд Джордж. Він сказав, що дотепері копальні будуть зруйновані. Правительство вислїзє моряків помагати в виномпову вїдно копальнє.
Углані поля в Йоркшайр продакували річно 35,000,000 тон угля і є другим по величині в Вел. Британії.

Скандинавські робітничі вийдуть на страйк.
ШТОКГОЛЬМ, 15 липня. — Перший загальний страйк в Скандинавії розпочне ся 21 липня в Норвегії, спільно з робітничими Франції і Англії. Екзекутивний Комітет соціял-демократичної партії рішив вєрє стримати в Норвегії всє рух, включаючи і зелєдїлї. Страйк той має бути протестом проти інтервенції в Росії.

Заряджено голосованє над страйком для 150,000 робітничів.
ПІТСБУРГ, 21 липня. — Національний комітет Ам. Фед. Праці для організованя робітничів коло залїза і стїли, зарядив тут на своїм засіданю голосованє над справою викликаня страйку серед 150,000 зорганізованих робітничів, занятих в "Юнайтед Стейтс Стїл Корпорейшн" та інших залїзних, сталєвих та ім подібних індустриях по цілій країно. Голосованє має почати ся сечас і має бути скінченє за 30 дів.

Совіти заняли Екатеринбург.
ЛОНДОН, 11 липня. — Російська бездротна депеша доносить, що большевицькі війська здобули місто Екатеринбург 160 миль від Перма.